

*(Translated from Arabic)*

**Reply to joint urgent appeal No. UA G/SO 214 (67-17) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (3-3-16) Terrorism (2005-4) G/SO 214 (53-24) BHR 17/2011 of 5 August 2011 from the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers, the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders, the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment and the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism**

With reference to joint urgent appeal No. UA G/SO 214 (67-17) G/SO 214 (107-9) G/SO 214 (3-3-16) Terrorism (2005-4) G/SO 214 (53-24) BHR 17/2011 of 5 August 2011 from the Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers, the Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of opinion and expression, the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders, the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment and the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism, we wish to make the following observations in reply to the information contained in the report.

**1. Reply to points contained in the summary of facts in the urgent appeal**

**1. National Safety Court**

In connection with the National Safety Court, we wish to state at the outset that many countries have constitutional and legislative provisions establishing executive and judicial measures for dealing with emergencies or disasters that require the introduction of limited extraordinary measures until the anticipated risks posed by the circumstances have abated.

In addition, under the International Covenant on Civil and Political Rights to which Bahrain acceded in 2007, States have the right to take appropriate measures to deal with such circumstances. Article 4 of the Covenant provides that: "In time of public emergency which threatens the life of the nation and the existence of which is officially proclaimed, the States Parties to the present Covenant may take measures derogating from their obligations under the present Covenant to the extent strictly required by the exigencies of the situation, provided that such measures are not inconsistent with their other obligations under international law [...]."

Such situations are provided for under article 36 (b) of the Constitution of the Kingdom of Bahrain. However, in order to ensure that the extraordinary measures taken are appropriate to the seriousness of the circumstances and are not excessive, the Constitution provides that either a state of national safety or of martial law shall be declared. The scope of measures under a state of national safety is less extensive than under martial law.

In recent times, Bahrain has experienced widespread chaos and disruption as a result of unlawful acts. Numerous offences of various kinds have been perpetrated, including abduction, murder, arson, the occupation and blockade of government buildings, the misappropriation of public funds, banditry and other offences against persons and property and against national safety and security. This situation has terrorized nationals and residents, who have been unable to lead their normal daily lives and to exercise their rights to work and to freedom of movement. This has had an economic impact in the public and the private sector and has sown sectarian strife. Consequently, Bahrain has introduced extraordinary measures to deal with the acts that gave rise to the situation, deeming it

preferable to declare a state of national safety as a less onerous constitutional measure than martial law.

**(a) Legal basis**

Royal Decree No. 18 of 2011 declaring a state of national safety was issued in accordance with the provisions of article 36 (b) of the Constitution, for a period of three months renewable in accordance with the regulations and conditions established in the Constitution. It sets out measures that may be used to confront emergencies and establishes a two-tier special court, consisting of a court of first instance and a court of appeal, to consider offences against public safety and national security, including those that led to the emergency.

The special court was established pursuant to the aforementioned Royal Decree in response to the number of criminal acts perpetrated during the events in Bahrain and the number of persons accused. Since all such acts must be investigated and brought to trial if criminal responsibility is established, the ordinary courts had difficulty absorbing the extra caseload in addition to the volume of work originally assigned to them. Moreover, in view of the situation, expedited action was needed in order to resolve issues and identify criminal responsibility in accordance with the established legal safeguards by which the ordinary courts are bound. The objective of establishing the special court was to ensure security, calm the population and restore stability in Bahrain.

**(b) Composition, procedures and safeguards**

Pursuant to articles 8 and 9 of Royal Decree No. 18 of 2011 declaring a state of national safety, the court established thereby shall be composed of three first instance and appeal judges. Moreover, article 10 thereof provides that the Code of Criminal Procedure and other ordinary laws shall apply to the procedures for gathering evidence, investigations and hearings before the National Safety Court and for filing complaints, as well as trial procedures, sentencing procedures and the enforcement of sentences. The fact that the National Safety Court consists of judges and is bound by the legal instruments and procedures used by ordinary courts highlights that it is an ordinary court, functioning for a limited period in order to deal with the urgent situation in Bahrain.

Defendants brought before the National Safety Court enjoy all their rights and legal safeguards, including the following:

- Defendants have access to legal counsel at the preliminary investigation and trial stages. The court assigns defence counsel to defendants in criminal cases if they do not appoint counsel themselves.
- The court is required to respond to the requests of defendants and their defence counsel and to investigate substantive evidence submitted, including by hearing rebuttal witnesses.
- Defendants have access to their family and legal counsel in their place of custody, if in custody. During the trial, defendants exercise all their civil rights, without prejudice to the trial proceedings.
- Hearings are public and may be attended by all, including civil society organizations and the media.
- All decisions of the court of first instance are subject to appeal. Defendants may appeal judgements against them by the court of first instance or by those brought before the appeal court and are not adversely affected by doing so. The appeal court may not increase the penalty if it rejects an appeal on substantive grounds.
- Sentences are enforced in the customary manner provided for by law.

## 2. Sentences handed down against the terrorist group

On Wednesday, 22 June 2011, the National Safety Court handed down its judgement in the case of a terrorist organization involved in a conspiracy to overthrow the regime in Bahrain by force, and in sharing information with a terrorist organization working for a foreign State. The Court sentenced the following defendants to life imprisonment:

- Abd al-Wahhab Husain Ali Ahmad
- Hasan Ali Hasan Muhammad Mushaima`
- Sa`id Abd al-Nabi Muhammad Shihab (Sa`id Al-Shihabi)
- Muhammad Habib Al-Safaf (Muhammad Al-Miqdad)
- Abd al-Jalil Rida Mansur Makki (Abd al-Jalil Al-Miqdad)
- Abd al-Jalil Abdullah Yusuf Al-Sankis
- Sa`id Mirza Ahmad (Sa`id Al-Nuri)
- Abd al-Hadi Abdullah Habil Al-Khawajah

In addition, the Court sentenced the following defendants to 15 years' imprisonment:

- Abd al-Hadi Abdullah Mahdi Hasan (Al-Mukhawdar)
- Abdullah Isa Al-Mahrus (Mirza Al-Mahrus)
- Al-Sayyid Aqil Lahmad Ali Al-Mahfuz
- Abd al-Ra`uf Abdullah Ahmad Al-Shaib
- Abbas Abd al-`Aziz Nasir Al-`Umran
- Ali Hasan Ali Mushaima`
- Abd al-Ghani Isa Ali Khanjar
- Ali Hasan Abdullah Abd al-Imam
- Muhammad Hasan Muhammad Jawad Muhammad
- Muhammad Ali Rida Isma`il

The Court acquitted Ibrahim Sharif Abd al-Rahim Musa of the second and the fourth charges against him and convicted him on the remaining charges, sentencing him to 5 years' imprisonment.

In addition, the Court sentenced Salah Abdullah Habil Al-Khawajah to 5 years' imprisonment.

Al-Hurr Yusuf Muhammad Al-Samikh was acquitted of all but the eleventh charge, for which he was sentenced to 2 years' imprisonment. Furthermore, the items seized were confiscated.

According to the court judgement, the 21 defendants were sentenced on the basis of the extensive list of charges against them, which included the following: founding and leading an illegal group for the purpose of overthrowing the regime and preventing the Government from discharging its functions; harming national unity in the name of the "Alliance for the Republic"; undermining security and stability; membership of illegal institutions; soliciting constitutional change by force; offences against public property; maintaining correspondence with and providing information about Bahrain to a foreign State for the purpose of engaging in hostile acts against Bahrain; receiving instructions to

wreak havoc; attempting to overthrow the monarchy by disrupting security and paralysing the country; collecting funds for terrorist activities; promoting the overthrow of the regime through speeches and international networks; inciting hatred of the regime; promoting tendentious rumours; propagating terror among the people; disseminating accounts of sectarian discrimination; disrupting work by means of unauthorized strikes and processions; possession of printed materials and leaflets promoting the overthrow of the regime by illegal means; and spreading defamatory rumours against the regime based on false and fabricated information.

In its final judgement, the Court relied on audio-visual recordings and on the evidence and statements submitted by the Office of the Military Prosecutor that were consistent with the merits of the case.

First-instance judgements of the National Safety Court are not final and defendants have the right of appeal to overturn them.

## **2. Potential overturning of National Safety Court judgements and submission of new evidence at the appeal stage under Legislative Decree No. 28 of 2011**

Legislative Decree No. 28 of 2011 grants persons in cases considered by the National Safety Court the right to submit a dispute to the higher court to seek an annulment or amendment of the judgement and, also, for adjudication in specific circumstances in order to obtain justice, as set out below:

1. The civil courts hand down final decisions in all cases involving lesser offences and related appeals not decided by the National Safety Court.
2. Cases involving serious offences remain in the National Safety Court until a judgement is handed down. The Office of the Public Prosecutor and convicted persons may appeal judgements in such cases, which are then referred to the High Civil Appeals Court.
3. Cases remain before the National Safety Court of Appeal until a judgement is handed down. The Office of the Public Prosecutor or convicted persons may also lodge an appeal with the civil courts.

With regard to the submission of new evidence at the appeal stage, the investigation conducted by the court of first instance should be sufficient for the court of appeal. However, the court of appeal may conduct a further investigation if it deems it necessary to do so, in accordance with article 301 of the Bahraini Code of Criminal Procedure which provides that: "[The court of appeal] may, in any case, order an investigation or hear witnesses as it deems necessary." Moreover, the court of appeal is required to hear the witnesses heard by the court of first instance and to correct any flaws in the investigation procedures.

## **3. Fair trial procedures for defendants before the Court of Cassation**

Guarantees for defendants are established in the Code of Criminal Procedure and in ordinary laws, which are taken into account from the outset of the investigation as follows:

- No one may be arrested except as prescribed by law or by Royal Decree No. 18 of 2011 declaring a state of national safety.
- Anyone who is arrested is informed promptly of the reason for his arrest.
- Defendants may communicate with their families promptly after their arrest and inform them of the action taken against them.
- The counsel of every defendant is notified promptly upon being appointed or identified and is informed of the defendant's arrest.

- The investigating authority ensures that defence counsel is contacted and notified of the scheduled dates for interview sessions, on a case-by-case basis, and enables them to attend interviews with defendants and establish all of their claims.
- Interviews with defendants are conducted in an appropriate place and under circumstances that allow them to give their statements in full freedom, without influence. Consequently, no person in whose presence the defendant may feel constrained in giving his statement is allowed to attend the interview.
- Defendants give their statements in full freedom and in the presence of their counsel. In that context, they may make complaints about any abuse or ill-treatment. Such complaints are investigated in accordance with the law by questioning the persons concerned and assigning a forensic physician, if necessary. A defendant's freedom to give a statement does not prejudice his right to remain silent and not reply to questions put to him during questioning. This right does not create a presumption against him.
- Defendants have the right to attend investigations conducted in connection with the charges against them and may have access to investigations conducted in their absence if they do not attend, whether for their own reasons or because the investigating authority deems that they should not do so in order to establish the truth, so that they are able to prepare their defence.
- Papers and documents relating to an act that a defendant is alleged to have perpetrated and that he may deliver to a lawyer appointed as defence counsel, or to an expert whom counsel has asked to give a professional opinion in support of the case for the defence, may not be confiscated.
- Defendants in custody receive the medical and health care that they require, including treatment at an external hospital or specialized health centre.
- Defendants have complete freedom of worship and are provided with appropriate conditions in which to worship.
- In this context, Bahrain underscores that under article 23 of the Constitution everyone is guaranteed freedom of opinion and expression, provided that that does not contravene the terms and conditions provided for by law, undermine the principles of Islam and national unity or stir up discord or sectarian strife.
- The actions that have been taken in respect of the aforementioned defendants are not related to their political, religious or intellectual affiliation.
- Among other civil rights, defendants have the right to complete their studies and sit examinations not connected with the offence and the investigations being conducted in that regard.
- Defendants enjoy all rights guaranteed by the Constitution and all other laws. Their rights are protected throughout the investigation and trial and during their detention in custody, either pending investigation or in implementation of a sentence. In either case, defendants may continue to pursue legitimate activities, including financial dealings, provided that these are not connected with the offence and are not under investigation.
- The right of convicted persons to lodge a cassation appeal before the civil courts is guaranteed.

#### **4. Injuries sustained by Abd al-Hadi Al-Khawajah**

Abd al-Hadi Al-Khawajah was taken to the Office of the Public Prosecutor on the basis of a medical report indicating that his jaw required surgery. The Office of the Public

Prosecutor examined him and found injuries to his eyebrow and foot. When questioned, the defendant reported that he had been beaten by investigating officers at the time of his arrest. The competent authority launched an investigation into this allegation and found that:

- One investigating officer reported that the defendant resisted arrest. In order to make the arrest, investigating officers had needed to use appropriate force in order to control the defendant and bring him to the ground.
- The Office of the Public Prosecutor assigned a forensic physician to conduct a medical examination of the defendant. The physician concluded in his report that the defendant's injuries could have been sustained as described by the defendant or by the investigating officer.

**5. Actions taken to ensure that any statement or confession made under torture is excluded from judicial proceedings**

Bahraini legislation designates torture as a criminal offence and prescribes appropriate penalties, as detailed below:

- Under article 208 of the Criminal Code promulgated pursuant to Legislative Decree No. 15 of 1976: "Any public official who uses torture, force or threats, directly or indirectly, against an accused person, witness or expert in order to obtain a confession to an offence or statements or information pertaining thereto shall be liable to a penalty of imprisonment. The penalty shall be life imprisonment if the use of torture or force results in death."
- The Criminal Code also deals with torture committed for the same purposes by ordinary persons not acting as public officials. Article 232 provides that: "Anyone who, directly or indirectly, uses torture, force or threats against an accused person, a witness or an expert in order to obtain a confession to an offence or statements or information pertaining thereto shall be liable to imprisonment. The penalty shall be not less than 6 months' imprisonment if the victim's physical integrity is damaged as a result of the use of torture or force. The penalty shall be life imprisonment if the use of torture or force results in death."

It is clear from both of the aforementioned texts that the national legislation deals with the offence of torture beyond the scope of official activities and beyond the professional capacity of perpetrators, consistent with the definition of torture contained in article 1 of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. In Bahraini legislation, the concept of torture extends to the mere use of force as a means of obtaining confessions or statements without specifying the amount or anticipated gravity of the force applied. This concept covers any form or amount of force and so from the material perspective exceeds the definition of torture adopted by the Convention, which stops at the limit of acts which cause severe pain or suffering. The word "threat", used in the national legislation to describe one of the means used by perpetrators in order to achieve their objectives, corresponds to the word "intimidation" in the Convention.

The competent authority and all the auxiliary security agencies are guided in their professional practice by the Constitution and by the law, in accordance with the 1948 Universal Declaration of Human Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights which emphasize the impartiality of the judiciary and the civil and legal rights that individuals must enjoy, and in accordance with other relevant international instruments that enshrine the inalienable rights of individuals facing criminal charges. In Bahrain, all legal tools and instruments may be used to call to account or punish any State official who violates the guarantees provided by law to the defendant, or the defendant's right to humane treatment.

## **6. Action taken to ensure the safety of persons convicted in the terrorist group**

The Kingdom of Bahrain endeavours to take action to protect and promote human rights and fundamental freedoms in general and the rights of detainees. Article 19 (d) of the Constitution of Bahrain provides that: "No person shall be subjected to physical or mental torture, inducement or degrading treatment and the penalties for these acts shall be prescribed by law. Any statement or confession proven to have been made under torture, inducement, degrading treatment or threat thereof shall be deemed invalid."

Article 20 (d) stipulates that: "No accused person may be subjected to physical or mental harm."

The Bahraini Code of Criminal Procedure guarantees the right of detainees, their lawyers or family members to submit complaints involving rights violations in accordance with article 64 thereof, which provides that: "Every prisoner has the right to present a written or verbal complaint to the prison warden."

Complaints relating to human rights issues can also be presented to the national human rights institution, in accordance with Royal Decree No. 46 of 2009 establishing a national human rights institution. The institution's sphere of competence is specified in article 3 (f): "The institution shall receive and consider human rights-related complaints, refer them to the competent authorities and provide effective follow-up, or inform those concerned of the actions to be taken or assist them in taking those actions in resolving the issue with the authorities concerned."

The complaints and human rights department in the Ministry of Interior is competent to examine general complaints on human rights issues. In addition, the legal affairs department examines complaints sent to it in this connection.

Moreover, the Ministry of Interior has issued a guide to arrest and preventive detention procedures with a view to harmonizing standards applied in places of detention, following rules for dealing with detainees that are consistent with international standards while respecting the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners, including the rights of detainees to proper treatment and to maintain their dignity, and preventing any form of torture.

The Ministry seeks to ensure that its staff of officers, ranks and civilians are educated. As part of that endeavour, human rights has been added as a core topic to the Royal Academy of Police educational curriculum and training sessions are being organized to enhance their human rights skills.

## **7. Observance of the requirements of legal principles in accordance with the definition of the crimes that formed the basis of the convictions against the aforementioned persons in the terrorist group**

The Kingdom of Bahrain spares no effort to pursue the course charted by the law and by international human rights conventions in this context and monitors the courts directly and indirectly in order to ensure that justice is done.

Moreover, Bahraini legislation provides that the national courts shall adopt a two-tier litigation system. The Code of Criminal Procedure grants convicted Bahraini nationals and convicted persons of other nationalities the right to petition a superior court for review of a judgement handed down against them, in order to safeguard the rights of contending parties. The aspect of the judgement in respect of which the appeal is made is reviewed.

In addition, convicted persons can lodge a cassation appeal against an appeal court judgement as provided by law; the court of cassation reviews the judgement and establishes the validity of the review procedures and the legality of the outcome. This is a purely legal instrument for monitoring judgements.

In addition to the above instruments for monitoring the work of the courts, the fact that civil society and international organizations have access to trials before the national courts demonstrates patently that in Bahrain, cases in general — and in particular the terrorist cell trial — are reviewed in a transparent and open manner.

**8. Definition of a terrorist group**

Act No. 58 of 2006 on the protection of society from terrorist acts provides that terrorism shall be defined as: “The use or threat of use of force or any other unlawful means constituting an offence punishable by law committed in the advancement of an individual or collective criminal agenda with the aim of disrupting public order, jeopardizing the safety and security of the Kingdom, damaging national unity or the security of the international community, if doing so would harm persons, terrorize or intimidate them or endanger their lives, freedom or security, harm the environment, public health or the national economy, harm or cause the seizure of public amenities, facilities or property or impair their functioning, or prevent or obstruct public authorities or places of worship or learning from performing their activities.”

In view of the above it is clear that offences were qualified as terrorist, or not, in accordance with the law and taking into consideration the acts concerned, which had a substantial impact on public order and security in Bahrain.



الجمهورية العربية السورية  
الوزارة العامة  
الداخلية  
جنت / فيينا

Geneva, 23<sup>rd</sup> September 2011  
1/5(4) - 491 (sr)

Ms. Gabriela Knaul  
Special Rapporteur on the independence of judges and lawyers

Mr. Frank La Rue  
Special Rapporteur on the promotion and protection of the right to freedom of  
opinion and expression

Ms Margaret Sekaggya  
Special Rapporteur on the situation of human rights defenders

Mr. Juan E. Méndez  
Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or  
punishment

Mr. Ben Emmerson  
Special Rapporteur on the promotion and the protection of human rights and  
fundamental freedom while countering terrorism

Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights  
Fax: +41 22 917 90 08

Ladies and Gentlemen,

With reference to the urgent appeal, ref. UA G/SO 214 (67-17) G/SO 214 (107-9)  
G/SO 214 (3-3-16) Terrorism (2005-4) G/SO 214(53-24) BHR 17/2011, of 5 August  
2011.

I would like to enclose herewith the response of the Government of the Kingdom of  
Bahrain to the aforementioned urgent appeal, in Arabic languages.

Please accept, Ladies and Gentlemen, the assurances of my highest consideration.

Yusuf Abdulkarim BUCHEBRI  
Ambassador, Permanent Representative designated

OHCHR REGISTRY

23 SEP. 2011

Recipients :.....SPD.....  
.....(mas). N.C.....  
.....  
.....

مذكرة بالرد على النداء العاجل المشترك رقم

(UA G/SO 214 (67-17) G/SO 214(107-9) G/SO 214 (3-3-16)

( Terrorism (2005-4) G/SO 214 (53-24) BHR 17/2011

والمورخ في ٥ أغسطس ٢٠١١م والوارد من المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين والمقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير والمقرر الخاص المعني بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان والمقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهين والمقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سياق مكافحة الإرهاب

بالإشارة إلى النداء العاجل المشترك رقم (UA G/SO 214 (67-17) G/SO 214(107-9) G/SO 214 (3-3-16) Terrorism (2005-4) G/SO 214 (53-24) BHR 17/2011 والمورخ في ٥ أغسطس ٢٠١١م والوارد من المقرر الخاص المعني باستقلال القضاة والمحامين والمقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية الحق في حرية الرأي والتعبير والمقرر الخاص المعني بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان والمقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهين والمقرر الخاص المعني بتعزيز وحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية في سياق مكافحة الإرهاب، وعطية نود بيان ملاحظتنا التالية رداً على ما جاء به التقرير من معلومات:

أولاً: الرد على بعض ما ورد في ملخص الوقائع والنداء العاجل:

١: فيما يتعلق بمحكمة السلامة الوطنية :

فيما يتعلق بمحكمة السلامة الوطنية ، بداية نود أن نبين أنه جرت الدساتير والتشريعات في كثير من دول العالم على تنظيم خاص للإجراءات التنفيذية والقضائية بتعرض مواجهة الحالات الطارئة والكارثية التي قد تمر بها الدولة وتستلزم تعاملها مع هذه الظروف بإجراءات استثنائية محدودة إلى حين زوال المخاطر المنظورة من هذه الظروف

كما أجازت المادة الرابعة من العهد الدولي الخاص بحقوق المدنية والسياسية والذي أنظمت إليها البحرين عام ٢٠٠٧م حق الدول في اتخاذ التدابير المناسبة لمواجهة مثل تلك الظروف حيث نصت على أنها: ( في حالات الطوارئ الاستثنائية التي تهدد حياة الأمة ، والمعلن قيامها رسمياً يجوز للدول الأطراف في هذا العهد أن تتخذ في أحرق الحدود التي يتطلبها الوضع ، التدابير لا تتعدى بالاتزامات المترتبة عليها بمقتضى هذا

العهد ، شريطه عدم منافاة هذه التدابير للالتزامات الأخرى المترتبة عليها بمقتضى القانون الدولي ...).

وقد تضمن دستور مملكة البحرين مثيلاً لذلك التنظيم بماده ٣٦ ب منها ، إلا أنه ومن قبيل تناسب الإجراءات من جسامه وخطورة الظروف الطارئ ، وأحرص الدستور على عدم التجاوز بالإجراءات الاستثنائية إلى حد غير مرغوب فيه اعتمد وسيلتين ، أحدهما تنسم بسعة ملحوظة في الإجراءات فيما يسمى بالإحكام العرفية ، والأخرى وهي الأبسط تدابير من الأولى والتي تعرف في الدستور بحالة السلامة الوطنية.

وإزاء الظروف التي مرت بها المملكة في الأونة الأخيرة ، والتي شاعت فيها الفوضى والاضطرابات بسبب ممارسات غير مشروعة ، وقعت في ظلها جرائم متنوعة ومتعددة مثل الخطف والقتل و الحرق واحتلال المباني الحكومية وتعطيل السير فيها واستيلاء على الأموال العامة وقطع الطرق وغيرها من الجرائم الواقعة على النفس والمال ، والماسة بسلامة وأمان البلاد ، مما يث الرعب في نفوس المواطنين والمقيمين إلى حد قسره على عدم مباشرة حياتهم اليومية بشكل طبيعي ، وحالت دون ممارسة حقوقهم في العمل والتنقل ، وما ترتب على ذلك من خسائر اقتصادية سواء في القطاعات الرسمية أو الخاصة ، ويزور القنن الطاقفة قد توجهت المملكة إلى التعامل مع الممارسات التي أدت إلى ذلك الوضع بإجراءات ذات طابع استثنائي وتخيرات في ذلك إعلان حالة السلامة الوطنية باعتبارها الوسيلة الدستورية الأخف وطأه من إعلان الأحكام العرفية .

#### (١) الأساس القانوني لإنشاء محكمة السلامة الوطنية :

وفي هذا صدر المرسوم الملكي رقم ١٨ لسنة ٢٠١١ بإعلان حالة السلامة الوطنية إصملاً للنص مده (٢٦ ب) من الدستور لمدة ٣ أشهر قابلة للمد حسب الضوابط والشروط المقررة دستورياً ومتضمنة للتدابير الجائز اتخاذها لمواجهة الأحداث الطارئة ، ومنشأ محكمة خاصة بدرجتين ، ابتدائية و استئنافية، تخصص بالنظر للجرائم التي تقع ماسة بسلامه المجتمع وامن الدولة بما في ذلك التي أدت إلى تلك الأحداث.

وقد كان السبب في إنشاء المحكمة الخاصة بنام على المرسوم الملكي بإعلان حالة السلامة الوطنية وهو كثرة الوقائع الإجرامية التي ارتكبت في ظل الأحداث التي مرت بها البحرين والتي تستلزم العدالة ضرورة التصدي لها بالتحقيق والمحاكمة في حالة ثبوت المسؤولية الجنائية وكذلك كثرة عدد المهتمين فيها فيما كان من الصعب على المحاكم العادية استيعاب كل هذه القضايا بالإضافة إلى حجم العمل المنوط به أصلاً مما من شأنه إطالة أمد التقاضي أمام تلك المحاكم فضلاً عما كان يفرضه الوضع من ضرورة العمل على سرعة حسم الأمور وتحديد المسؤوليات الجنائية مع التقيد بالضمانات القانونية المقررة التي تلتزم بها المحاكم العادية وذلك بغرض

استتباب الأمن وبت الطمأنينة في نفوس أفراد المجتمع وإعادة مظاهر الاستقرار في المملكة .

ج) وفقا للنص المادتين ٨ و ٩ من المرسوم رقم ١٨ لسنة ٢٠١١ بإعلان حالة السلامة الوطنية فإن المحكمة المنشأة بمقتضاه تتألف من ٣ قضاة في كل من درجتيها الابتدائية و الإستئنافية، كما ونصت المادة العاشر من المرسوم على إن يتبع في شأن إجراءات الاستدلال والتحقيق ومباشرة الدعوى أمام محاكم السلامة الوطنية وطريقه رفعها وإجراءات المحاكمة وطرق الإعلان وكيفية وأماكن تنفيذ الأحكام ما نص عليه قانون الإجراءات الجنائية والقوانين الأخرى العادية ومن ثم فإن تشكيل المحكمة من قضاة والتزامها بذات الإجراءات والأدوات القانونية التي يعمل على تنفيذها القضاء العادي ، يؤكد بأن هذه المحكمة بدورها محكمة عادية ، تباشر مهامها لفترة محددة ، يفرض مواجهة الظروف الطارئة التي تمر بها البلاد .

وبناء على ذلك فإن للمتهم أمام محكمة السلامة الوطنية كافة حقوقها وضماناتها القانونية ومنها :

- الاستعانة بمحام في مرحلتي التحقيق الابتدائي والمحاكمة ، وفي حالة عدم تعيينه من قبل المتهم ، تكذب للمحكمة في قضايا الجنايات محام للدفاع عنه .
- تلتزم المحكمة بإجابه طلبات المتهم ودفاعه وتحقيق ما يبدي من دفع جوهرية ، بما في ذلك سماع شهود النفي اللذين ينبغي الاستشهاد بهم .
- تمكين ذوي المتهم ومحاميه من زيارته في محبسه إذا كان محبوسا ، وتمكينه خلال فترة المحاكمة من ممارسة كافة حقوقه المدنية فيما لا يتعارض وسير المحاكمة .
- تتعد جلسات المحاكمة علانية ، يحضرها الكافة بما في ذلك منظمات المجتمع المدني ووسائل الإعلام .
- جميع الأحكام الصادرة من المحكمة الابتدائية قابلة للاستئناف ، فالمتهم الطعن على الأحكام التي قد تصدر ضده من المحكمة أو درجت أمام المحكمة الإستئنافية ، ولا يضر من طعنه هذا ، إذ لا يجوز للمحكمة الإستئنافية ان تشدد ضده العقوبة ان هي رفضت طعنه مرسوماً
- تنفذ الأحكام بالطرق الاعتيادية المنصوص عليها في القانون .

٢- فيما يتعلق بالأحكام الصادرة بحق الخلية الإرهابية :

فقد أصدرت محكمة السلامة الوطنية الابتدائية في يوم الأربعاء الموافق ٢٢ يوانيو ٢٠١١م حكمها بقضية التنظيم الإرهابي والمتعلقة بمؤامرة قلب نظام الحكم في مملكة البحرين بالقوة وبالتخاير مع منظمة إرهابية تعمل لصالح دولة أجنبية حيث قضت بالسجن المؤبد للمتهمين:

- عيد الوهاب حسين علي أحمد .
- حسن علي حسن محمد مشيمع .
- سعيد عيد النبي محمد شهاب (سعيد الشهابي) .

- محمد حبيب الصفقات (محمد المقداد).
  - عبد الجليل رضي منصور مكي (عبد الجليل المقداد).
  - عبد الجليل عبد الله يوسف السنكوس.
  - سعيد ميرزا أحمد (سعيد النوري).
  - وعبد الهادي عبد الله حبيب الخواجة.
- كما قضت بالسجن لمدة خمسة عشر سنة على المتهمين:
- عبد الهادي عبد الله مهدي حسن (المخوض).
  - عبد الله عيسى المحروس (ميرزا المحروس).
  - السيد عقيل أحمد علي المحفوظ.
  - عبد الرؤوف عبد الله أحمد الشايب.
  - عباس عبدالعزيز ناصر العمران.
  - علي حسن علي شبيع.
  - عبد الغني عيسى علي خنجر.
  - علي حسن عبدالله عبدالإمام.
  - محمد حسن محمد جواد محمد.
  - ومحمد علي رضي إسماعيل.
- وقضت المحكمة ببراءة المتهم إبراهيم شريف عبد الرحيم موسى عن التهمتين الثانية والرابعة وإدانته عن باقي التهم بالسجن لمدة خمس سنوات.
- كما قضت المحكمة بمعاقبة المتهم صلاح عبد الله حبيب الخواجة بالسجن لمدة خمس سنوات.
- إضافة إلى براءة المتهم الحر يوسف محمد الصمغ عن جميع التهم ومعاقبته بالسجن لمدة سنتان عن التهمة الحادية عشر. إضافة إلى مصادرة المضبوطات.
- وجاء في الحكم أنه و بناء على الاتهامات المتسربة إلى المتهمين الواحد والعشرون حسب لائحة الاتهام المسندة إليهم والتي شملت العديد من الجرائم المرتبطة بتأسيس وإدارة جماعة خارجة عن القانون اقلب نظام الدولة ومنعها من ممارسة أعمالها والإضرار بالوحدة الوطنية تحت مسمى "تحالف من أجل الجمهورية" لزعة الأمن والاستقرار، والاتضمام إلى مؤسسات مخالفة للقانون والدعوة لتغيير دستور الدولة بالقوة والاعتداء على الممتلكات العامة، والتخابر مع دولة أجنبية وتزويدها بمعلومات عن مملكة البحرين للقيام بعمليات عدائية ضدها وتلقي تعليمات لإشاعة الفوضى ومحاولة تغيير النظام الملكي للدولة عبر مثل نشاط البلد بالإخلال بالأمن، إضافة إلى جمع أموال لممارسة نشاطات إرهابية والترويج لفكرة تغيير نظام الحكم عبر الخطب والشبكات الدولية والتحريض على كراهية النظام، علاوة على نشر الشائعات المغرضة وبت الرعب بين الناس ونشر الروايات بوجود تمييز طائفي والتحريض على إعاقة العمل بالمسيرات والإضرابات غير المرخصة، وحيارة مطبوعات ومثوبات الترويج لفكرة

قلب النظام بوسائل غير مشروعة، وإثارة الشائعات للنيل من هيئة الدولة عبر الأخبار المقبركة والكاذبة.

كما استندت هيئة المحكمة في حكمها النهائي على التسجيلات السمعية والمرئية، إضافة إلى الدلائل والبيانات التي قدمتها النيابة العسكرية والتي تتوافق مع حقائق القضية.

وحيث أن حكم محكمة السلامة الوطنية الأيتدائية غير نهائي، فإنه يحق للمتهمين استئناف وتمييز الحكم الصادر بحقهم الحكم.

ثانياً: وفيما يتعلق بالقضايا الخاصة بمحكمة السلامة الوطنية وفقاً للمرسوم بقانون رقم (٢٨) لسنة ٢٠١١م ومدى إمكانية تمييزها وتقديم أدلة جديدة في مرحلة الاستئناف،

نود ببيان التالي:

لقد منح المرسوم بقانون المحكوم بالقضايا المنظورة أمام محكمة السلامة الوطنية الحق في طرح النزاع مرة أخرى أمام المحكمة الأعلى درجة وصولاً إلى إلغاء الحكم أو تعديله علاوة على الفصل في ظروف معينة وهو بهدف الوصول إلى العدالة المنشودة وذلك وفقاً للبيان التالي:

١. فيما يتعلق بالجنتج: تقوم المحاكم المدنية بالفصل في جميع دساروي الجنتج والطعون المتعلقة بها والتي لم تفصل بها محاكم السلامة الوطنية بحكم نهائي.
٢. فيما يتعلق بالجنايات التي لم يتم الفصل فيها: تبقى الجنايات في محكمة السلامة الوطنية إلى أن يصدر حكم بشأن تلك القضايا ويجوز للنيابة العامة والمحكوم عليه الطعن بالإحكام التي تصدر من هذه المحاكم في تلك القضايا وتحول إلى محكمة الاستئناف العليا المدنية (في حالة الاستئناف).
٣. محكمة السلامة الوطنية الاستئنافية: تبقى القضايا في محكمة السلامة الوطنية الاستئنافية إلى أن يصدر حكم بشأن تلك القضايا فإنه يجوز للنيابة العامة والمحكوم عليه أيضاً الطعن بالتمييز في المحاكم المدنية.

وفيما يتعلق بتقديم أدلة جديدة في مرحلة الاستئناف، فإن الأصل أن تكفي المحكمة بما أوردته محكمة الدرجة الأولى من تحقيق إلا أن هذا لا يمنع المحكمة من إجراء تحقيق تكميلي إذا رأت ضرورة لذلك، وذلك وفقاً لما جاءت به المادة (٣٠١) من قانون الإجراءات الجنائية البحريني وذلك على أنه: "ويسوغ لها في كل الأحوال أن تأمر بما ترى لزومه من استيفاء تحقيق أو سماع شهود" كما أن محكمة الاستئناف ملزمة بسماع الشهود الذين كان يجب سماعهم أمام محكمة الدرجة الأولى، كما أن المحكمة الاستئنافية ملزمة بإكمال أي نقص في إجراءات التحقيق.

ثالثاً: وفيما يتعلق بالإجراءات المتبعة لحصول المتهمين على محاكمة عادلة أمام محكمة التمييز:

- أن ضمانات المتهم المقررة في قانون الإجراءات الجنائية القوانين العادية الأخرى تراعى منذ أول إجراء استدعالي يتخذ تجاهه، وهابية فأنه:
- لا يجوز القبض على أي شخص إلا في الحالات المنصوص عليها في القانون أو المرسوم الملكي في إعلان حالة السلامة الوطنية.
- يتم إحاطة كل مقبوض عليه بأسباب القبض، وذلك على نحو قوري ويصنف عاجلة.
- يمكن للمتهمين من الاتصال بذويهم فور القبض عليهم وإحاطتهم بما اتخذ ضدهم من إجراءات.
- يتم إخطار محامي كل متهم فور تعيينه أو تحديد شخصه من قبل المتهم، وإحاطته بالقبض عليه.
- تحرم جهة التحقيق من الاتصال بالمحاميين وإخطارهم بمواعيد جلسات التحقيق أولاً بأول، ويمكن من حضور التحقيقات مع المتهمين وتثبت كل طلباتهم.
- يجري التحقيق مع المتهمين في مكان مؤهل لذلك وفي ظروف تسمح بأن يدلي بأقواله في حرية تامة لئلا يتأثر من أحد، فيمنع من حضور التحقيق من قد يجد المتهمين حرجاً في أن يبدي أقواله في حضوره.
- يدلي المتهمون بأقوالهم في حرية تامة وفي حضور محاميهم، ولهم في ذلك إبداء شكواهم أو تضررهم من أي سوء معاملة، ويجري تحقيقاً وفقاً للقانون، بسؤال المعطين بالشكوى ويندب الطبيب الشرعي إن اقتضى الأمر ذلك. ومن عناصر الحرية في إبداء الأقوال عدم الإخلال بحق المتهمين في التزامه بالصمت والامتناع عن الإجابة على ما يطرح عليه حين استجوابه ولا يؤخذ من حقه هذا قرينة ضده.
- يحق للمتهمين حضور التحقيقات التي تجري بشأن ما استند إليه من اتهام، وله أن يطلع على ما تم فيها في غيبته إن كان لم يحضرها لسبب راجع إليه، أو لضرورة رأيها جهة التحقيق لإظهار الحقيقة، وذلك حتى يتمكن من إعداد دفاعه.
- لا يجوز أن يضبط لدى المحامي الذي عني بالدفاع عن المتهمين، أو الخبير المكلف من قبله بتقديم رأياً قنياً يساعده في دفاعه، الأوراق والمستندات التي قد يسلمها إليه المتهم وتتعلق بالواقعة المتسوية إليه ارتكابها.
- يلقى المتهمين الرعاية الطبية والصحية اللازمة وحتى وإن تطلب ذلك علاجه في المستشفيات والمراكز الطبية المتخصصة خارج محبسه.
- يمكن المتهمين من ممارسة الشعائر الدينية بكل حرية، وتوفير له الأجواء المناسبة لذلك.

وفي هذا السياق تؤكد مملكة البحرين إن حرية الرأي والتعبير مكفولة للجميع كما نصت المادة (٢٣) من الدستور وذلك بما لا يتعارض مع الشروط والأوضاع التي يبينها القانون مع عدم المساس بأسس العقيدة الإسلامية ووحدة الشعب، وبما لا يثير الفرقة أو الطائفية.

• وان ما تم من إجراءات بحق المذكورين لا يتعلق بانتماءاتهم السياسية أو المذهبية، أو الفكرية.

- كما يمكن من استكمال دراساته وأداء الامتحانات وغير ذلك من الحقوق المدنية الخاصة التي لا تتصل بالجريمة والتحقيقات التي تجري بشأنها.
- علماً بأن حقوق المتهمين يتمتعون بكافة الحقوق الدستورية التي كفلها لهم الدستور وكافة القوانين الأخرى تظل مصونة خلال إجراءات التحقيق والمحاكمة وأثناء حبسه احتياطياً على ذمة التحقيق أو تنفيذاً لحكم قضائي فله في هذى الأثناء ممارسة نشاطاته المشروعة بما في ذلك التعامل على أمواله ما لم تكن موضوعاً للجريمة أو محلاً للتحقيقات.
- وأما فيما يتعلق بحق المتهمين بالطعن بالحكم بالتميز، فإن هذا الحق للمحكومين عليهم بالطعن مكفول وذلك أمام المراجع المدنية.

#### رابعاً : إصابات المدعو عيد الهادي الخوارجة:

طُرض المتهم عيد الهادي الخوارجة على النيابة وفق تقرير طبي تضمن إجراء جراحة في فكه، وقد نظرت النيابة ووجدت آثار إصابته في حاجبه وقدمه، وقرر المتهم أثناء استجوابه بتعرضه للضرب من قبل مأموري الضبط القضائي لدى القبض عليه، وقد باشرت جهة الاختصاص تحقيقات في هذا الإدماء حيث:

- قرر مأمور الضبط القضائي بأن المتهم يادر بمقاومته حين القبض عليه مما اضطرهم إلى استخدام قدر مناسب من القوة للسيطرة عليه فطرحوه أرضاً حتى يتمكنوا من إيثاقه.
- انتدبت النيابة الطبيب الشرعي لتوقيع الكشف الطبي على المتهم، وخلص في تقريره إلى إمكان حدوث إصابته وفق أي من تصوري المتهم ومأمور الضبط القضائي.

#### خامساً : الإجراءات المتبعة لضمان امتيعاد أي إفاة أو اعتراف صادر بسبب التعذيب في التصرف القضائي:

اشتمل تقرير مملكة البحرين على تجريم التعذيب وقرر لذلك عقوبات مناسبة، وذلك على التفصيل الآتي:

\* نصت المادة ٢٠٨ من قانون العقوبات الصادر بموجب المرسوم بقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧٦ على أن:

(يعاقب بالسجن كل موظف عام استعمل التعذيب أو القوة أو التهديد بنفسه أو بواسطة غيره مع منهم أو شاهد أو خبير لحملة على الاعتراف في جريمة أو على الإدلاء بأقواله أو معلومات في شأنها وتكون العقوبة السجن المؤبد إذا أفضى التعذيب إلى الموت) \* ومن ناحية أخرى تناول المشرع البحريني في المادة ٢٣٢ من ذات القانون جرميه التعذيب إذا وقعت لذات الأضرار من شخص عانى لا يحمل صفة الموظف العام، حيث تلص على أن:

( يعاقب بالحبس من استعمل التعذيب أو القوة أو التهديد بنفسه أو بواسطة غيره مع منهم أو شاهد أو خبير لحمله على الاعتراف بوقوع جريمة أو على الإدلاء بأقوال أو معلومات في شأنها، وتكون العقوبة الحبس مدة لا تقل عن ستة أشهر إذا ترتب على التعذيب أو القوة مساوئ بسلامة البدن، وتكون العقوبة السجن إذا أفضى استعمال التعذيب أو القوة إلى الموت).

و الواضح من النصين المبينين أنفاً أن التشريع الوطني تدع حالي جريمة التعذيب في نطاق خير مقيد بالعمل الرسمي و غير مقصور على الصفة الوظيفية في الجاني. كما جاء ذلك متفقاً و تعريف التعذيب الوارد في المادة الأولى من اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهنية، حيث امتد تصور المشرع البحريني لوسيلة الحمل على الاعتراف أو إيداء الأقوال إلى مجرد استخدام القوة وذلك دون تعيين قدر محدود للقوة ولا للخطورة المتوقعة عنها، ومن ثم فإطلاق ذلك يعني استيعاب أي مظهر متصور للقوة و أي قدر لها، وهو ما يفوق تعريف التعذيب الذي تبنته الاتفاقية من الناحية المادية و الذي وقف عند حد ( العمل المنتج للألم أو العذاب الشديد). كما قابل التهديد الوارد في النص الوطني - كوسيلة يلجأ إليها الجاني في تحقيق أغراضه - معنى ( التخويف ) في تعريف الاتفاقية.

هذا و تمارس الجهة المختصة وكافة الجهات الأمنية المعاونة وظيفتها في ضوء أحكام الدستور و القانون التي تتفق مع ما تبناه الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام ١٩٤٨ و العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية و السياسية من تأكيد على حيادية القضاء و على وجوب تمتع الفرد بحقوقه المدنية و القانونية، و كذلك ما تضمنته و غيرها من الصكوك الدولية ذات الصلة من حقوق ثابتة للفرد حين مخاطبته بالاتهام بمسائلة الجنائية كما تتوافر بالمملكة كافة الأدوات و الوسائل القانونية الكفيلة بمسائلة و معاقبة أي مسئول في الدول تقع منه مخالفة لأحكام القانون فيما تضمنته من ضمانات المتهم و حقه في المعاملة الإنسانية.

سادساً : الإجراءات المترتبة لضمان سلامة الأشخاص المحكومين ضمن الخلية الإرهابية :

تحرص مملكة البحرين على اتخاذ كافة التدابير التي من شأنها حماية و تعزيز حقوق الإنسان و حرياته الأساسية بشكل عام و حقوق الموقوفين حيث نص دستور مملكة

البحرين في المادة (١٦) منه في الفترة د على انه "لا يعرض أي إنسان للتعذيب المادي أو المعنوي، أو للإغراء، أو للمعاملة الحاطة بالكرامة، ويحدد القانون عقاب من يفعل ذلك. كما يبطل كل قول أو اعتراف يثبت صدره تحت وطأة التعذيب أو الإغراء أو لتلك المعاملة أو التهديد بأي منها".

وأيضاً المادة (٢٠) من الدستور في الفقرة (د) على انه "يحظر إيذاء المتهم جسدياً أو معنوياً".

كما كفل قانون الإجراءات الجنائية البحريني حق الموقوف أو محامية أو أحد أفراد عائلته تقديم أي شكوى تتضمن انتهاك لحقوقه طبقاً لنص المادة (٦٤) منه حيث نصت على أنه "ويحق لكل مسجون أن يقدم شكوى كتابية أو شفوية لمأمور السجن".

كما يمكن تقديم الشكاوي الخاصة بمسائل حقوق الإنسان إلى المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان وذلك طبقاً لما جاء في الأمر الملكي رقم (٤٦) لسنة ٢٠٠٩ بشأن إنشاء المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان حيث نصت المادة (٣) على اختصاص المؤسسة حيث جاء في الفقرة (و) : "تلقى الشكاوي المنحلة بحقوق الإنسان، ودراستها وإحالة ما ترى المؤسسة إحالته منها إلى جهات الاختصاص مع متابعتها بشكل فعال، أو تبصير ذوي الشأن و الإجراءات الواجبة الإتباع أو مساعدتهم في اتخاذها ، في تسويتها مع الجهات المعنية".

وتجدر الإشارة إلى وجود إدارة الشكاوي وحقوق الإنسان في وزارة الداخلية وتختص هذه الإدارة بنظر الشكاوي المتعلقة بمسائل حقوق الإنسان بصورة عامة وأيضاً بتتبع إدارة الشؤون القانونية فيما يرد إليها من شكاوي بهذا الخصوص.

وأصدرت كذلك وزارة الداخلية داخلاً لإجراءات التوقيف والحبس الاحتياطي يهدف إلى توحيد المعايير المطبقة بأماكن الاحتجاز وإتباع قواعد متطابقة مع المعايير الدولية في التعامل مع الموقوفين مراعية بذلك القواعد النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء، بما يضمن حقوق الموقوفين في المعاملة السوية والحفاظ على كرامته ومنع أي نوع من أنواع التعذيب.

وتسعى الوزارة إلى تثقيف منتسبيها من ضباط وأفراد ومدنيين وحرصاً على ذلك تم إضفاء مادة حقوق الإنسان من ضمن منهج التحليم بالأكاديمية الملكية للشرطة كملادة أساسية، ويتم عمل دورات تدريبية أرفع كفاءتهم في مجال حقوق الإنسان.

مبانيء الرقابة على منطلقات المبادئ القانونية وفقاً لتعريف الجرائم التي شكلت أساس الإدانة ضد الأشخاص المحكومين ضمن الخلية الإرهابية :

أن مشكلة البحرين لا تؤل جهداً في السير على الطريق الذي رسمه القانون وما تضمنته الاتفاقيات الدولية المعنية بحقوق الإنسان في هذا السياق ، وذلك بالرقابة على القضاء بصورة مباشرة وغير مباشرة وصولاً إلى تحقيق العدالة .

هذا وقد نص التشريع البحريني أن المحاكم البحرينية تأخذ بمبدأ التقاضي على درجتين، وقد منح قانون الإجراءات الجنائية البحريني المحكوم عليه وغيره الحق بالطعن بالحكم الصادر وذلك أمام المحكمة الأعلى درجة لتتظر في الحكم الصادر ضمنا لحقوق المتخصصين ، حيث يعاد النظر بالحكم الصادر وفقا للجزئية التي يتم الطعن فيها. علاوة على ذلك وكأداة من أدوات الرقابة على الأحكام فإن المحكوم عليه الطعن بالحكم الصادر من محكمة الدرجة الثانية تمييزيا وفقا لما نص عليه القانون . حيث أن هذه الإدارة القانونية تهدف إلى مراجعة الحكم الصادر والتثبت من صحة إجراءات نظر الدعوى وقانونية النتائج التي تم التوصل إليها . باعتبارها أداة قانونية فقط لمراقبة الحكم الصادر.

ومن الوسائل التي تعد أداة للرقابة على عمل المحاكم ، فقد فتح المجال أمام منظمات المجتمع المدني والمنظمات الدولية للوقوف على سير المحاكمات أما القضاء البحريني الأمر الذي يبرهن بما لا يدع مجالاً للشك الشفافية المنتهجة لدى مملكة البحرين وذلك في النظر بالقضايا بشكل عام وبصورة علنية وخصوصاً في محاكمة الخلية الإرهابية .

#### ثامناً : فيما يتعلق بمهنية الخلية الإرهابية:

لقد نص القانون رقم (٥٨) لسنة ٢٠٠٦ بشأن حماية المجتمع من الأعمال الإرهابية على تحديد المفهوم حيث نص على تعريف الإرهاب بأنه : " استخدام للقوة أو التهديد باستخدامها أو أي وسيلة أخرى غير مشروعة تشكل جريمة معاقب عليها قانوناً، يلجأ إليها الجاني تنفيذاً لمشروع إجرامي فردي أو جماعي، بغرض الإخلال بالنظام العام أو تعريض سلامة المملكة وأمنها للخطر أو الإضرار بالوحدة الوطنية أو أمن المجتمع الدولي، إذا كان من شأن ذلك إيذاء الأشخاص وبت الرعب بينهم و ترويعهم و تعريض حياتهم أو حريتهم أو أمنهم للخطر أو إلحاق الضرر بالبيئة أو الصحة العامة أو الاقتصاد الوطني أو المرافق أو المنشآت أو الممتلكات العامة أو الاستيلاء عليها و حرقة أديانها لأصلها، أو منع أو حرقة السلطات العامة أو دور العبادة أو معاهد العلم عن ممارسة أعمالها " . هذا وتعد الجريمة إرهابية إذا كانت أحد الجنايات المنصوص عليها في قانون العقوبات أو أي قانون آخر ويكون الغرض من ارتكابها إرهابياً.

الأمر الذي يبين أن عملية تكيف الجرائم باعتبارها إرهابية من عدمه كانت وفقاً لما نص عليه القانون وما فرضه الواقع من أعمال أثرت بشكل كبير على النظام والأمن العام للمملكة.

انتهى